

Catedral de San Mateo Apóstol

Washington, District of Columbia



Bautismo del Señor

10 de Enero, 2021

1:00 pm

Celebración de la Eucaristía en Español

Por favor tome unos minutos para silenciar su teléfono

CANTO DE ENTRADA

NUEVA VIDA

Cesáreo Gabaráin

Estribillo

U - na nue - va vi - da. Tu mis - ma vi -
da. U - na nue - va fa - mi - lia. Tu mis - ma fa - mi -
lia. Hi - jos tu - yos pa - ra siem - pre.

Estrofas

1. Por me - dio del bau - tis - mo re - na - ce - mos,
2. Sur - gi - mos del se - pul - cro que es el a - gua,
3. Gui - a - dos por la luz que re - ci - bi - mos,
1. en a - gua que nos sal - va nos ba - ña - mos,
2. te - ñi - dos en tu san - gre re - den - to - ra.
3. un - gi - dos co - mo re - yes en la fren - te,
1. pa - sa - mos de la car - ne y de lo hu - ma - no
2. Con - ti - go in - cor - po - ra - dos a la Pas - cua
3. tu mar - ca sal - va - do - ra en nues - tras al - mas

al Estribillo

1. al mun - do de la gra - cia y de lo e - ter - no.
2. vi - vi - mos en cris - tia - no ho - ra a ho - ra.
3. gra - ba - da en nues - tra en - tra - ña pa - ra siem - pre.

© 1973, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

ACTO PENITENCIAL

GLORIA

Arr. By Alan Hommerding

Gloria in excelsis Deo.
Gloria in excelsis Deo.

ORACIÓN COLECTA

SALMO RESPONSORIAL

Sacarán agua con alegría de las vertientes de la salvación.

Letra © 1970, Conferencia Episcopal Española. Derechos reservados. Con las debidas licencias, Música ©1999, OCP. Derechos reservados. Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO

*Commissioned for the Mass celebrated by His Holiness Pope John Paul II
in the Archdiocese of St. Louis, Missouri, January, 1999*

Festival Alleluia

James Chepponis



Copyright © 1999 MorningStar Music Publishers of St. Louis
1727 Larkin Williams Road, Fenton, MO 63026. Printed in U.S.A.

PROFESIÓN DE FE

ORACIÓN DE LOS FIELES



SU OFRENDA A LA CATEDRAL DE SAN MATEO APOYA A LA MISIÓN DE NUESTRA COMUNIDAD PARROQUIAL. ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA DAR UNA DONACIÓN ELECTRÓNICA CON PAYPAL O TARJETA DE CRÉDITO. AGRADECEMOS SU GENEROSIDAD.

PREPARACIÓN DE LAS OFRENDAS

TOMEN AGUA VIVA/DRINK LIVING WATER

Colleen Fulmer-Barrientos y Rufino Zaragoza, OFM

Estrofas



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Ven - gan, ham - brien - tos, | ven - gan, — se - dien - tos; |
| 2. Ven - gan, can - sa - dos, | ven - gan, — a - go - bia - dos; |
| 3. Ven - gan, los — po - bres, | ven - gan — los hu - mil - des; |
| 4. Ven - gan, re - cha - za - dos, | ven - gan, a - ban - do - na - dos; |
| 5. Ven - gan, las — vi - u - das, | tra - i - gan — sus ni - ños; |
| 6. Ven - gan, he - ri - dos, | ven - gan — los que su - fren; |
| 7. Ven - gan, an - cia - nos, | tra - i - gan — a los huér - fa - nos; |
| 8. Ven - gan al — po - zo, | ven - gan — a mi co - ra - zón; |
| 1. Come, — you — hun - gry, | come, — you thirst - y; |
| 2. Come, — you — wea - ry, | bring — your bur - dens; |
| 3. Come, — you — poor ones, | come, — you low - ly; |
| 4. Come, — re - ject - ed, | come, — a - ban - doned; |
| 5. Come, — you — emp - ty, | come, — you bar - ren; |
| 6. Come, — you — wound - ed, | bring — your suf - fer - ing; |
| 7. Come, — you — a - ged, | bring — your or - phans; |
| 8. Come — to — my arms, | come — to my — heart; |

Estribillo

	1-7 <i>a las Estrofas</i>	Final
To - men a - gua vi - va, ven - gan a mí.		mí.
<i>Drink liv - ing wa - ter, come un - to me.</i>		<i>me.</i>

Letra: Basada en Mateo 11, 28; Juan 7, 37-38. Letra y música © 1990, Colleen Fulmer y Rufino Zaragoza, OFM. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS

MISA SANTA FE

Mary Frances Reza

CORDERO DE DIOS

CANTO DE COMUNIÓN

EL PAN DE LA VIDA

Estribillo

Yo soy el pan de la vida
que ha bajado del cielo.
El que come este pan
vivirá para siempre.

1. ¿No es éste Jesús, hijo de José?
Nosotros conocemos bien a sus padres.
¿Cómo dice que del cielo bajó?

2. Nadie puede venir a mí,
a menos que el Padre que me ha enviado
lo atraiga y lo acerque a mí.

3. Está escrito: “Dios les enseñará,
tan solo el que es de Dios ha visto al Padre
y así puede acercarse a mí”.

4. Vuestros padres para vivir
comieron en el desierto maná y murieron.
Si alguien come de este pan, vivirá.

Text: Based on John 6:41–45, 48–51. Text and music © 1994, Eleazar Cortés. Published by OCP. All rights reserved. Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

CANTO DE SALIDA

TODOS LOS QUE HAN SIDO BAUTIZADOS

Fernando Rodríguez

Estrillo



To-dos los que han si-do bau-ti - za-dos han si-do re-ves -
ti - dos en Cris - to Je - sús, han si-do re-ves -

Estrofas



ti - dos en Cris - to Je - sús.

1. He - mos si-do bau-ti -
2. Pue - blo tu-yo to-dos
3. Que, sal - va-dos por la
4. Que el Es - pí - ri - tu Di -



1. za-dos en tu nom-bre, buen Se - ñor, y la -
2. so-mos, da-nos hoy tu pro-tec - ción. Da - nos
3. san-gre de Je - sús el Sal - va - dor, siem - pre
4. vi - no nos di - ri - ja y dé sos - tén en la

al Estrillo



1. va-dos del pe-ca-do en la fuen - te de tu a - mor.
2. fuer-za en la lu-cha, da-nos vi - da, Buen Pas - tor.
3. si - ga-mos sus pa-sos con fe vi - va y con a - mor.
4. lu-cha por la vi-da y nos guí - e has-ta el E - dén.

© 1989, OCP. All rights reserved.

Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

"Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294"